

- Dacă echipamentul de protecție are o structură complexă, de exemplu opritoare de cădere retractabile, inspecțiile periodice trebuie efectuate numai de producătorul echipamentului sau de reprezentantul său autorizat. Data viitoarei inspecții va fi specificată după finalizarea inspecției periodice.
- Inspecțiile periodice regulate sunt esențiale în ce privește starea echipamentului și siguranța utilizatorilor; numai echipamentele complet operaționale pot să ofere siguranță.
- Asigurați-vă că toate etichetele de pe echipamentul de protecție (de pe elementele acestui echipament) sunt lizibile în timp ce efectuați o inspecție periodică. Toate informațiile referitoare la echipamentul de protecție (denumirea, numărul de serie, data achiziției și data primei operațiuni, numele utilizatorului, informații referitoare la reparații, inspecții și retragerea din uz) trebuie incluse în Fișa de Operare a fiecărui dispozitiv. Fabrica în care este depozitat echipamentul este responsabilă pentru înregistrările din Fișa de Operare. Fișa trebuie completată de o persoană responsabilă cu echipamentul de protecție într-un loc stabilizat. Echipamentul fără o Fișă de Operare completată corespunzător nu poate fi utilizat.
- Dacă echipamentul este exportat în alte țări, fumizorul trebuie să-l echipeze cu instrucțiuni de operare și de întreținere precum și cu informații referitoare la inspecțiile și reparațiile periodice, în limba țării în care echipamentul urmează să fie utilizat.
- Echipamentul individual de protecție trebuie retras imediat din uz, dacă există îndoiele cu privire la starea sau funcționarea corectă a acestuia. Echipamentul poate fi reutilizat după ce a fost supus unei inspecții complete efectuate de producător și a fost emisă o autorizație scrisă în vederea reutilizării.
- Dacă echipamentul de protecție individuală a fost folosit pentru a preveni o cădere, trebuie retras din uz și distrus fizic.
- Hamul pentru întregul corp conform EN 361 este singurul dispozitiv acceptat pentru susținerea unui corp în echipamentul individual de protecție în timpul căderilor de la înălțime.
- Sistemele anti-cădere pot fi fixate numai la punctele de fixare (catarama și bucle) marcate cu litera mare „A” ale hamului pentru întregul corp.
- Punctele de ancorare (echipament) a sistemelor de prevenire a căderii ar trebui să aibă o structură stabilă și poziția lor ar trebui să reducă posibilitatea de cădere și să minimizeze raza de cădere liberă. Punctul de ancorare al echipamentului ar trebui să fie situat deasupra poziției de lucru a utilizatorului. Forma și structura punctului de ancorare al echipamentului trebuie să asigure o conectare durabilă și să prevină orice deconectare accidentală. De recomandă utilizarea punctelor de ancorare a echipamentelor certificate și marcate în conformitate cu EN 795.
- Este necesar să se inspecteze spațiul liber de sub locul de muncă, la care urmează să fie utilizat echipamentul individual de prevenire a căderii, pentru a elimina posibilitatea lovirii oricăror obiecte sau planuri inferioare în timpul opririi unei căderi. Mărimea spațiului liber de sub locul de muncă este specificată în instrucțiunile operaționale ale echipamentului de protecție care urmează să fie utilizat.
- În timpul utilizării dispozitivului, acordați o atenție deosebită situațiilor periculoase periculoase care pot influența funcționarea echipamentului și siguranța utilizatorilor, incluzând, în special:
 - Îndoirea și frecarea corzilor de marginile ascuțite;
 - Căderile pendulare;
 - Conductivitatea curentului;
 - Orice deteriorări precum: tăieturile, uzura, coroziunea;
 - Impactul temperaturilor extreme;
 - Impactul negativ al condițiilor meteorologice;
 - Impactul substanțelor agresive, substanțelor chimice, solvenților, acizilor.
- Echipamentele de protecție individuală trebuie transportate în ambalaje care să le protejeze împotriva deteriorărilor sau a apei, de exemplu în saci din material impermeabil, în recipiente sau cutii din oțel sau plastic.
- Echipamentul individual de protecție trebuie curățat și dezinfectat pentru a evita deteriorarea materialului (materiei prime) din care este făcut. Curățați materialele textile (chingi, corzi) cu agenți de curățare destinați materialelor moi. Poate fi curățat manual sau spălat în mașini. Trebuie clătit cu atenție. Elementele de plastic pot fi curățate numai cu apă. Echipamentele care se udă în timpul curățării sau în timpul funcționării trebuie uscate cu atenție în condiții naturale, departe de surse de căldură. Piese și mecanismele metalice (arcuri, balamale și dispozitive de prindere) pot fi lubrifiate periodic pentru a îmbunătăți funcționarea acestora.
- Echipamentele individuale de protecție trebuie depozitate în ambalaje desfăcute în încăperi uscate, bine ventilate și protejate împotriva impactului luminii, radiațiilor UV, a prafului, obiectelor ascuțite, temperaturilor extreme și substanțelor caustice.

Fabrica în care este depozitat echipamentul este responsabilă pentru completarea Fișei de Operare. Fișa de operare trebuie să fie completată înainte ca echipamentul să fie pus în funcțiune pentru prima dată. Toate informațiile referitoare la echipamentul de protecție (denumire, număr de serie, data achiziției și data punerii în funcțiune, numele utilizatorului, informații referitoare la reparații, inspecții și retragerea din uz) trebuie incluse în Fișa de Operare a fiecărui dispozitiv. Fișa trebuie completată de o persoană responsabilă cu echipamentul de protecție într-un loc stabilizat. Echipamentul fără o Fișă de Operare completată corespunzător nu poate fi utilizat

FIȘA DE OPERARE

DENUMIRE DISPOZITIV MODEL	NUMĂR DE REFERINȚĂ
NUMĂR DE SERIE	DATA FABRICAȚIEI
NUME UTILIZATOR	
DATA ACHIZITIEI	DATA PUNERII ÎN FUNCȚIUNE

INSPECȚII TEHNICE

	DATA INSPECȚIEI	MOTIVE PENTRU INSPECȚIE SAU REPARAȚIE	DEFECTE OBSERVATE, REPARAȚII EFECTUATE, ALTE OBSERVAȚII	DATA URMĂTOAREI INSPECȚII	SEMNĂTURA RESPONSABILULUI
1					
2					
3					
4					

PROTEKT, 93-403 LODZ,
ul. Starorudzka 9, POLONIA,
TEL: (48 42) 680 20 83, FAX: (48 42) 680 20 93
www.protekt.com.pl

Organismul notificat, la care a fost eliberată certificarea europeană și care supraveghează producția echipamentului:
APAVE SUDUROPE SAS - CS-60193 – 13322 MARSEILLE Cedex 16, Franța - Nr. 0082

Manual de instrucțiuni

EN 354:2010
EN 358:1999

CE 0082

Ref. AT 300

PROTEKT®

CHINGĂ DE RIDICARE AT 300

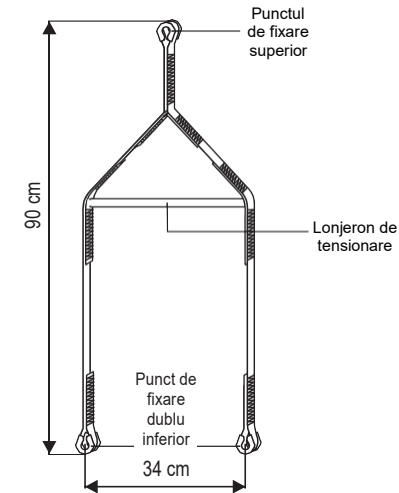
Chinga de ridicare AT300 este un dispozitiv tip „furcă”. AT 300 poate fi folosit ca:

- o componentă de conectare a echipamentului individual anti-cădere (conform EN 354).
- o completare a echipamentului individual anti-cădere când este utilizat ca dispozitiv de poziționare (conform EN 358).

ECHIPAMENTUL DE BAZĂ

Chinga de ridicare este fabricată din chingi de poliester, cusute în așa fel încât să creeze trei puncte de fixare. Punctele de fixare constau din bucle echipate cu mânșoane de plastic.

AT300 este un dispozitiv simetric.



ATENȚIE!

Chinga de ridicare AT 300 poate fi folosită doar cu conectori certificați (conform EN 362).

Inspecții periodice

Chinga de ridicare trebuie inspectată cel puțin o dată la fiecare 12 luni de la data primei utilizări.

Inspecțiile periodice trebuie efectuate doar de o persoană competentă care are cunoștințele și pregătirea necesare pentru inspectarea echipamentelor de protecție individuală. În funcție de tipul și mediul de lucru pot fi necesare inspecții mai frecvente decât o dată la fiecare 12 luni. Fiecare inspecție periodică trebuie înregistrată în cartea de identitate a echipamentului.

Durata de viață maximă a echipamentului

Durata de viață maximă a absorbitorului de energie cu coardă este de 10 ani de la data fabricației.

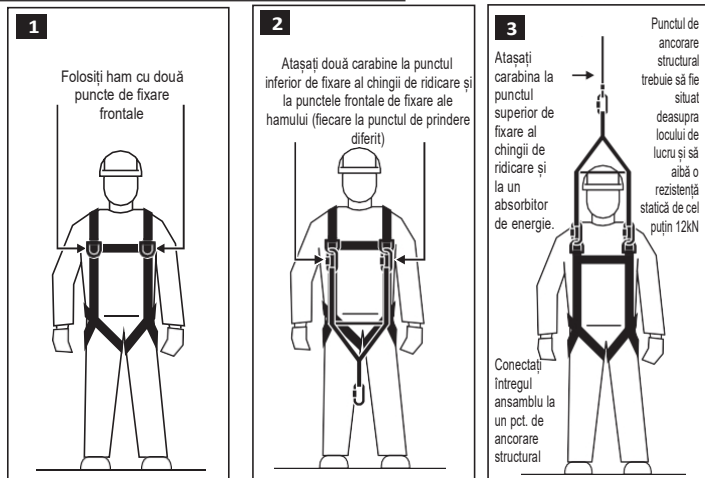
Chinga de ridicare trebuie retrasă din uz imediat și distrusă în cazul în care a blocat o cădere, nu a trecut inspecția sau există vreo îndoială cu privire la fiabilitatea sa. Retragerea din uz trebuie efectuată de către persoana responsabilă cu echipamentul de protecție de la locul respectiv de muncă.

ATENȚIE: Durata de viață maximă a chingii de ridicare depinde de intensitatea utilizării și mediul de utilizare. Utilizarea chingii într-un mediu dur, mediu marin, contact cu margini ascuțite, expunerea la temperaturi extreme sau substanțe agresive poate duce la retragerea din uz chiar și după o singură utilizare.

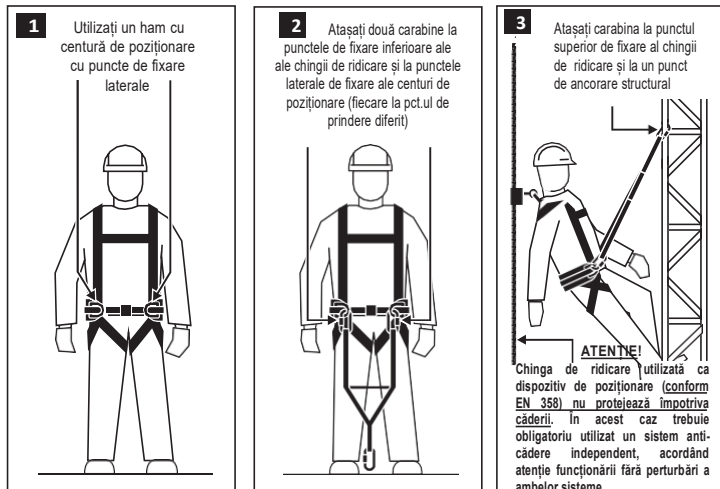
CONȚINUTUL ETICHETEI DE IDENTITATE A CHINGII DE INTERVENȚII PENTRU RIDICARE

Marcajul CE și numărul organismului notificat responsabil cu efectuarea inspecției procesului de producție (art. 11)	Înainte de utilizare citiți și înțelegeți manualul	Luna/ anul fabricației
Denumirea (tipul) dispozitivului	RESCUE LIFTING SLING AT 300	CE 0082
Numărul de referință al dispozitivului	EN 354:2010 EN 358:1999	Date of manufacture: 03.2012 Serial number: 0000001
	Standard European număr/ an	Numărul seriei de producție
		Denumirea producătorului/distribuitorului

UTILIZAREA CHINGII DE RIDICARE AT 300 CA ELEMENT DE CONECTARE

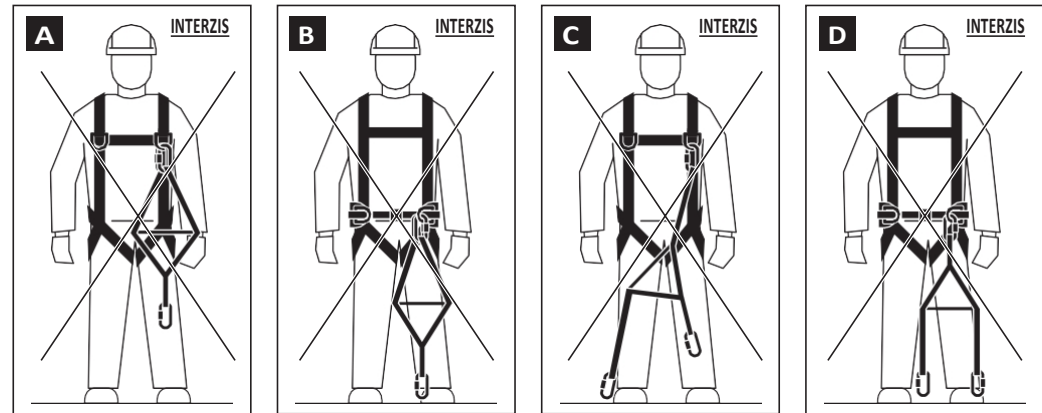


UTILIZAREA CHINGII DE RIDICARE CA DISPOZITIV DE POZITIONARE



ATENȚIE: Înainte de a începe lucrul și în timpul lucrului asigurați-vă că conexiunile dintre toate elementele în parte sunt stabile. Conectorii trebuie închiși și protejați cu mecanisme care previn deschiderile accidentale.

ESTE INTERZIS SĂ UTILIZAȚI COARDA DE SIGURANȚĂ PENTRU ALTE UTILIZĂRI DECĂT CELE SPECIFICATE ÎN INSTRUCȚIUNILE DE FUNCȚIONARE



ATENȚIE:

Conectați întotdeauna cele două carabine de punctele de fixare inferioare ale chingii de ridicare cu ambele puncte de fixare ale hamului (fiecare la punctul de fixare separat):

- 1) Este strict interzis să atașați ambele carabine ale punctelor inferioare de fixare la un singur punct de fixare al hamului (imaginile A și B).
- 2) Este strict interzis să folosiți chinga de ridicare conectată cu o singură carabină la punctul de fixare al hamului (centurii de poziționare) (imaginile C și D).

- NOTE:**
- Pentru a determina spațiul de sub locul de muncă necesar pentru oprirea căderii, luați în considerare lungimea corzii ca un element suplimentar ce extinde distanța necesară pentru oprirea căderii.
 - Lungimea totală a corzii conectate la un absorbtor de energie conform EN 355, la carabine și la punctele de fixare nu trebuie să depășească 2 m.
 - Utilizatorul trebuie să reducă la minim gradul de slăbire al chingii în cazul riscului de cădere.
 - Utilizatorul trebuie să excludă orice risc de situație (de exemplu înfășurarea chingii în jurul gâtului) care în timpul utilizării sau a opririi unei căderi ar putea provoca strangularea.
 - Utilizatorul trebuie să evite intercalarea corzii între elementele construcției sau situația în care există riscul căderii peste o margine ascuțită (de exemplu marginea acoperișului).
 - Coarda poate fi utilizată la temperaturi cuprinse între: -30°C și 50°C.
 - Nu utilizați doar coarda (fără absorbtorul de șocuri) ca dispozitiv pentru oprirea căderilor de la înălțime.
 - Două corzi separate, fiecare cu un absorbtor de energie nu ar trebui utilizate una lângă alta (adică în paralel).
 - Coarda liberă a unei corzi duble combinate cu un absorbtor de energie nu trebuie fixată înapoi pe ham.
 - Este permisă utilizarea corzii fără absorbtor de șocuri doar dacă îndeplinește rolul de sfoară care restricționează utilizatorul din zona de risc.

REGULI FUNDAMENTALE PENTRU UTILIZAREA ECHIPAMENTELOR DE PROTECȚIE INDIVIDUALĂ

- Echipamentul individual de protecție trebuie utilizat doar de personal instruit să-l folosească. Echipamentul individual de protecție nu poate fi utilizat de persoanele a căror stare de sănătate le poate influența siguranța în timpul utilizării zilnice sau a procedurilor de urgență.
- Este necesar un plan de operațiuni de salvare care să poată fi utilizat ori de câte ori este nevoie.
- Este interzis efectuarea oricăror modificări asupra echipamentului fără acordul scris al producătorului.
- Orice reparații ale echipamentului pot fi efectuate numai de producătorul acestuia sau de un reprezentant autorizat al producătorului.
- Echipamentul individual de protecție trebuie utilizat în conformitate cu scopul său operațional.
- Echipamentul individual de protecție este considerat echipament personal și trebuie utilizat de o singură persoană.
- Asigurați-vă, înainte de utilizare, că toate elementele echipamentului care formează sistemul anti-cădere sunt conectate corespunzător. Efectuați inspecții periodice ale conexiunilor echipamentelor pentru a evita slăbirea sau deconectarea neintenționată.
- Este interzis utilizarea echipamentului de protecție dacă, în timpul funcționării, unul dintre elementele sale este afectat de un altul.
- Toate piesele echipamentului anti-cădere trebuie să fie în conformitate cu reglementările corespunzătoare, cu instrucțiunile de funcționare ale echipamentului și cu standardele obligatorii:
 - EN 361 pentru hamurile pentru întreg corpul
 - EN 353-1, EN 353-2, EN 354, EN 355, EN 360, EN 362 pentru toate sistemele de prevenire
 - EN 795 pentru punctele de ancorare ale echipamentelor (puncte permanente de ancorare)
 - EN 358 pentru sistemele de poziționare
- Efectuați o inspecție atentă a echipamentului individual de protecție, înainte de fiecare utilizare, pentru a verifica starea și funcționalitatea acestuia. Inspecțiile trebuie efectuate de către utilizator.
- Aceste inspecții ar trebui să verifice toate elementele echipamentului cu o atenție deosebită acordată: eventualelor defecte, uzurii excesive, coroziunii, punctelor de rupere, tăieturilor și funcționării necorespunzătoare. O atenție deosebită trebuie acordată fiecărui dispozitiv individual:
 - Hamuri pentru întreg corpul și centuri de poziționare: cataramă, elemente de reglare, puncte de fixare (carabine), chingi, cusături, bucle;
 - Absorbtoare de energie: bucle de prindere, chingi, cusături, corp și conectori;
 - Corzi și ghidaje textile: corzi, ochelți, conectori, elemente de reglare, împletituri;
 - Corzi și ghidaje din oțel: corzi, fire, cleme, bucle, ochelți, conectori, elemente de reglare;
 - Opritror de cădere retractabil: corzi sau chingi, funcționarea corectă a mecanismului de înfășurare și mecanismului de blocare, corp, absorbtor de energie, conectori;
 - Opritror de cădere tip ghidat: corpul dispozitivului și mișcarea corectă a acestuia de-a lungul ghidajului, funcționarea mecanismului de blocare, role, șuruburi și nituri conectori și absorbtor de șoc;
 - conectori (carabine): corp portant, nituire, prindere principală, funcționarea mecanismului de blocare.
- Echipamentul individual de protecție trebuie retras din uz și supus unei inspecții periodice complete cel puțin o dată pe an (după 12 luni de utilizare). Inspectia periodică trebuie efectuată de o persoană calificată responsabilă de inspecțiile periodice ale echipamentelor de protecție. Inspecțiile periodice trebuie efectuate de producătorul echipamentului sau un reprezentant al acestuia. O astfel de inspecție ar trebui să verifice toate elementele echipamentului cu o atenție deosebită acordată: eventualelor defecte, uzură excesivă, coroziune, puncte de rupere, tăieturi și funcționare necorespunzătoare (a se vedea punctul anterior).